



SUOMI-FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 970568

(51) Kv.lk.6 - Int.kl.6

B 65D 51/16, 39/04, A 61J 1/00

(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 11.02.97

(24) Alkupäivä - Löpdag 11.08.95

(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 11.02.97

(86) Kv. hakemus - Int. ansökan PCT/EP95/03183

(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet

11.08.94 DE 4428434 P

(71) Hakija - Sökande

1. Boehringer Ingelheim KG, 55216 Ingelheim am Rhein, Germany, (DE)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Kladders, Heinrich, Ludwig-Wolker-Strasse 30, 45468 Mülheim, Germany, (DE)
2. Freund, Bernhard, Karl-Domdey-Strasse 28, 55435 Gau-Algesheim, Germany, (DE)
3. Bachtler, Wulf, Dahlienweg 14, 55126 Mainz, Germany, (DE)
4. Jaeger, Joachim, Franz-Blaesi-Strasse 3, 76646 Bruchsal, Germany, (DE)
5. Eicher, Joachim, Gustav-Korthen-Allee 24, 44227 Dortmund, Germany, (DE)

(74) Asiamies - Ombud: Leitzinger Oy, Ruoholahdenkatu 8, 00180 Helsinki

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Säiliö ja sulkukansi sekä menetelmä säiliöiden kaasukuplatonta täyttämistä varten
Behållare med spärrlock och förfarande för gasblåfri påfyllning av behållare

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Sulkukansi (1) säiliöiden (3) kaasutonta sulkemista varten syrjäyttää säiliön (3) kaulalle asetettaessa osan säiliön sisällöstä ja mahdollistaa samalla, että sisäänsuljettu kaasu purkautuu yhden tai useamman aukon (6) kautta ennen kuin sulkukansi (1) napauttaa kiinni lukitusasentoon.

Tillslutarlock (1) för gasfri tillslutning av behållare (3) undantråger vid påsättning på behållarens (3) hals en del av behållarinnehållet och möjliggör samtidigt, att den inneslutna gasen utströmmar genom en eller flera öppningar (6) före tillslutarlocket (1) snäpper in i tillslutningsposition.

